

# Dell Calibration Assistant

## Používateľská príručka

**Model:** Calibration Assistant  
**Smernicový model:** Calibration Assistant



# Poznámky, upozornenia a výstrahy

-  **POZNÁMKA:** POZNÁMKA označuje dôležitú informáciu, ktorá vám pomôže lepšie používať váš počítač.
-  **UPOZORNENIE:** UPOZORNENIE poukazuje na potenciálne poškodenie hardvéru alebo stratu údajov v prípade nedodržania pokynov.
-  **VAROVANIE:** VAROVANIE označuje potenciálne poškodenie majetku, zranenie osôb alebo smrť.

**Autorské práva © 2020 Dell Inc. Všetky práva vyhradené.** Tento výrobok je chránený zákonmi USA a medzinárodnými zákonmi týkajúcimi sa autorských práv a duševného vlastníctva. Dell™ a logo Dell sú ochranné známky spoločnosti Dell Inc. v USA a/alebo v ďalších krajinách. Thunderbolt™ a logo Thunderbolt™ sú ochranné známky spoločnosti Intel Corporation v USA a ďalších krajinách. Všetky ostatné značky a názvy spomínané v texte môžu byť ochrannými známkami príslušných spoločností.

2020 - 09

Rev. A00

# Obsah

<b>Prehľad</b> .....	<b>4</b>
<b>Než začnete</b> .....	<b>4</b>
<b>Používanie programu Dell Calibration Assistant</b> .....	<b>5</b>
<b>Dashboard (Ovládací panel)</b> .....	<b>6</b>
<b>Report (Správa)</b> .....	<b>9</b>
<b>Scheduler (Plánovač)</b> .....	<b>13</b>
<b>Resync Display Clock (Opätovná synchronizácia hodín obrazovky)</b> .....	<b>15</b>
<b>Riešenie problémov.</b> .....	<b>16</b>

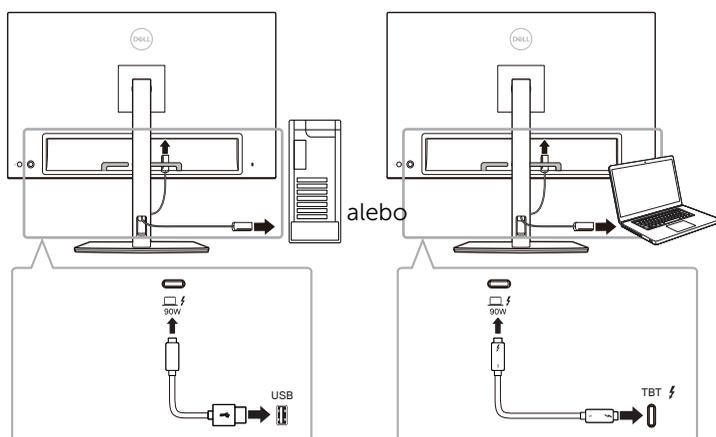


# Prehľad

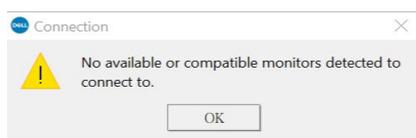
Dell Calibration Assistant je aplikácia vytvorená na plánovanie internej kalibrácie a overenia, kontrolu výsledkov kalibrácie a overenia a vytváranie správ o kalibrácii a overení vo formáte HTML na pridávanie na web.

## Než začnete

- 1 Monitor Dell UP3221Q alebo UP2720Q musí byť pripojený k počítaču.
- 2 Softvér Dell Calibration Assistant si prevezmite z týchto webových stránok:  
UP2720Q: <https://www.dell.com/UP2720Q>.  
UP3221Q: <https://www.dell.com/UP3221Q>.
- 3 Zaistite, aby bol monitor prepojený s počítačom alebo prenosným počítačom aktívnym káblom Thunderbolt™ 3 cez port Thunderbolt™ 3 Upstream.
- 4 Ak používate pripojenie pomocou rozhrania HDMI alebo DP, zaistite, aby bol monitor pripojený k počítaču káblom USB Type-C – USB Type-A cez port Thunderbolt™ 3 Upstream.



**POZNÁMKA:** Ak nemáte pri spustení programu Dell Calibration Assistant pripojený aktívny kábel Thunderbolt™ 3 alebo kábel USB Type-C – USB Type-A, objaví sa nasledujúce:



## Používanie programu Dell Calibration Assistant

1 Kliknutím na ikonu aplikácie spustíte program Dell Calibration Assistant.

 **POZNÁMKA: V systéme Ubuntu je program Dell Calibration Assistant podporovaný len 64-bitových verziách.**

2 Aplikácia komunikuje s monitorom pripojeným k hostiteľovi a nadviaže spojenie na synchronizáciu s ponukou na obrazovke na monitore.

 **POZNÁMKA: Tento proces môže trvať niekoľko minút.**

 **POZNÁMKA: Pred vykonávaním internej kalibrácie alebo overenia zatvorte program Dell Calibration Assistant. Po dokončení internej kalibrácie alebo overenia spustíte softvér znova.**

 **POZNÁMKA: Kliknutím na ikonu vyhľadávania vedľa zoznamu monitorov obnovíte informácie v časti Dashboard (Ovládací panel) a Report (Správa). Prípadne zatvorte program Dell Calibration Assistant a spustíte ho znova.**

 **POZNÁMKA: Otvárajte a používajte v danom čase len jeden z nasledujúcich softvérových programov: Dell Calibration Assistant, Dell Color Management Software alebo Calman Ready.**

 **POZNÁMKA: Pri prvom pripájaní sa správa neprevezme, ako nebol monitor nakalibrovaný ani overený.**

 **POZNÁMKA: Snímky obrazovky znázornené v tomto dokumente sú len na ilustračné účely. Uvedené možnosti sa líšia v závislosti od modelu obrazovky.**

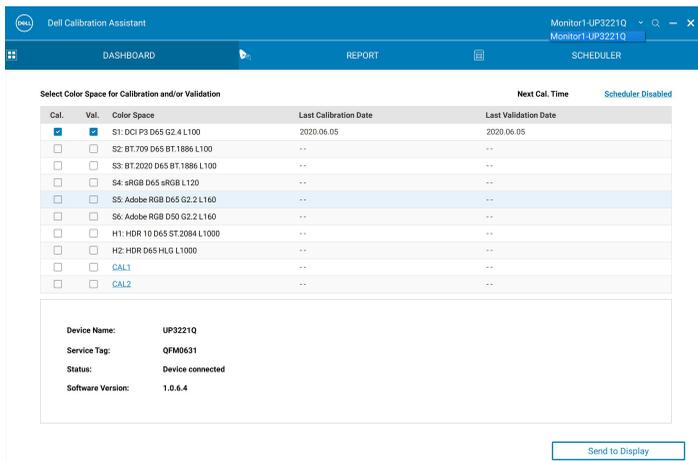


# Dashboard (Ovládací panel)

Stránka Dashboard (Ovládací panel) vám umožňuje vybrať cieľový Color Space (Priestor farieb) a naplánovať úlohu pre kalibráciu, overenie alebo kalibráciu a overenie.

Ak chcete vybrať Color Space (Priestor farieb) pre kalibráciu a/alebo overenie, urobte nasledujúce:

- 1 Ak je pripojených viac monitorov, vyberte v zozname monitorov ten cieľový.



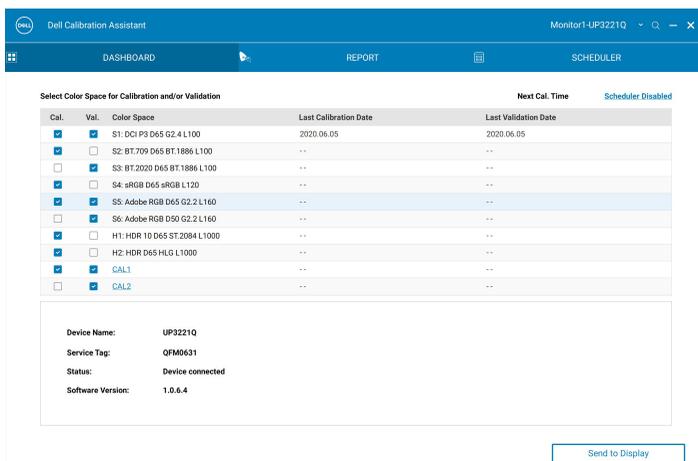
The screenshot shows the Dell Calibration Assistant interface. At the top, there are tabs for DASHBOARD, REPORT, and SCHEDULER. The main content area is titled 'Select Color Space for Calibration and/or Validation'. It features a table with columns for 'Cal.', 'Val.', 'Color Space', 'Last Calibration Date', and 'Last Validation Date'. The 'S5: Adobe RGB D65 G2.2 L160' row is highlighted in blue, indicating it is the selected color space. Below the table, there is a section for device information: Device Name: UP3221Q, Service Tag: QFM0631, Status: Device connected, and Software Version: 1.0.6.4. A 'Send to Display' button is located at the bottom right of the interface.

Cal.	Val.	Color Space	Last Calibration Date	Last Validation Date
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S1: DCI P3 D65 G2.4 L100	2020.06.05	2020.06.05
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S2: BT.709 D65 BT.1886 L100	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S3: BT.2020 D65 BT.1886 L100	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S4: sRGB D65 sRGB L120	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S5: Adobe RGB D65 G2.2 L160	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S6: Adobe RGB D50 G2.2 L160	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	H1: HDR 10 D65 ST.2084 L1000	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	H2: HDR D65 HL.G L1000	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	CAL1	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	CAL2	--	--

Device Name: UP3221Q  
Service Tag: QFM0631  
Status: Device connected  
Software Version: 1.0.6.4

Send to Display

- 2 Vyberte Color Space (Priestor farieb), ktorý chcete naplánovať pre internú kalibráciu, overenie alebo kalibráciu a overenie.



The screenshot shows the Dell Calibration Assistant interface. At the top, there are tabs for DASHBOARD, REPORT, and SCHEDULER. The main content area is titled 'Select Color Space for Calibration and/or Validation'. It features a table with columns for 'Cal.', 'Val.', 'Color Space', 'Last Calibration Date', and 'Last Validation Date'. The 'S5: Adobe RGB D65 G2.2 L160' row is highlighted in blue, indicating it is the selected color space. Below the table, there is a section for device information: Device Name: UP3221Q, Service Tag: QFM0631, Status: Device connected, and Software Version: 1.0.6.4. A 'Send to Display' button is located at the bottom right of the interface.

Cal.	Val.	Color Space	Last Calibration Date	Last Validation Date
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S1: DCI P3 D65 G2.4 L100	2020.06.05	2020.06.05
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S2: BT.709 D65 BT.1886 L100	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S3: BT.2020 D65 BT.1886 L100	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S4: sRGB D65 sRGB L120	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S5: Adobe RGB D65 G2.2 L160	--	--
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S6: Adobe RGB D50 G2.2 L160	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	H1: HDR 10 D65 ST.2084 L1000	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	H2: HDR D65 HL.G L1000	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	CAL1	--	--
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	CAL2	--	--

Device Name: UP3221Q  
Service Tag: QFM0631  
Status: Device connected  
Software Version: 1.0.6.4

Send to Display



- Kliknutím na hypertextové prepojenie môžete upraviť parametre priestoru farieb pre položky **CAL 1** alebo **CAL 2**, prípadne upraviť názov (len model UP3221Q).

The screenshot shows the 'Dell Calibration Assistant' window for 'Monitor1-UP3221Q'. The 'SCHEDULER' tab is active. A table lists various color spaces for calibration and validation. Below the table, the 'CAL1:Studio 1' configuration is shown with a 'Color Space' dropdown set to 'Custom'. The 'White Point' is also set to 'Custom'. The 'Gamma' is set to 2.4. The 'Luminance' is set to 100. There are input fields for color coordinates: RED x,y (0.690, 0.320), GREEN x,y (0.359, 0.690), BLUE x,y (0.150, 0.600), and WHITE x,y (0.3127, 0.3291). There are also checkboxes for 'Uniformity Compensation' and '3D LUT'. Buttons for 'IMPORT', 'SAVE', and 'CANCEL' are visible at the bottom.

Cal.	Val.	Color Space	Last Calibration Date	Last Validation Date	Next Cal. Time	Scheduler Disabled
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S1: DCI P3 D65 G2.4 L100	2020.06.05	2020.06.05		
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S2: BT.709 D65 BT.1886 L100	--	--		
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S3: BT.2020 D65 BT.1886 L100	--	--		
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S4: sRGB D65 sRGB L120	--	--		
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S5: Adobe RGB D65 G2.2 L160	--	--		
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S6: Adobe RGB D50 G2.2 L160	--	--		
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	H1: HDR 10 D65 ST.2084 L1000	--	--		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	H2: HDR D65 HLG L1000	--	--		
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	CAL1:Studio 1	--	--		
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	CAL2	--	--		

- Kliknutím na položku **Send to Display (Odoslať do obrazovky)** aktualizujete ponuku na obrazovke.

The screenshot shows the same 'Dell Calibration Assistant' window. The 'Color Space' configuration is still visible. Below the configuration, a 'Device Name' field is populated with 'UP3221Q'. Other fields include 'Service Tag: QFM0631', 'Status: Device connected', and 'Software Version: 1.0.6.4'. A 'Send to Display' button is visible at the bottom right.

- Kliknutím na hypertextové prepojenie Dátum a čas v pravom hornom rohu prejdite na stránku **Scheduler (Plánovač)** a nastavte plán kalibrácie, overenia alebo kalibrácie a overenia.

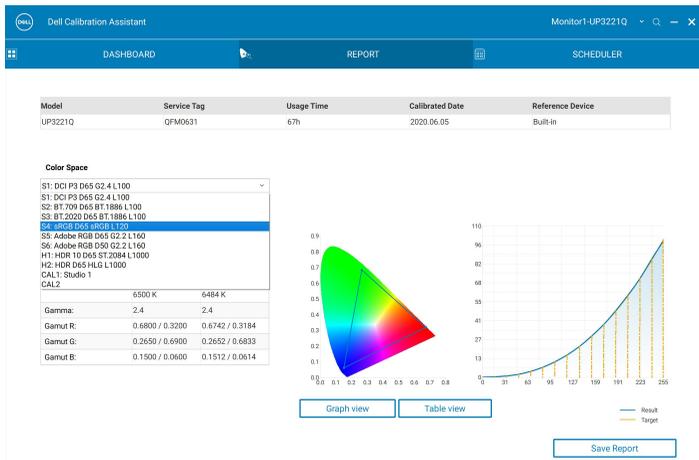
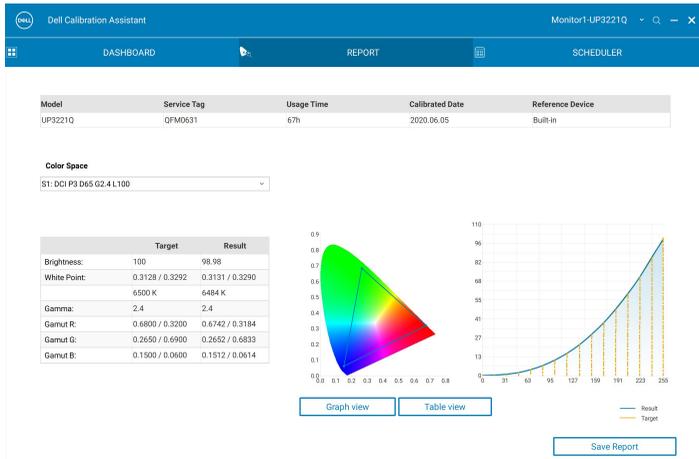


 **POZNÁMKA:** Číslo Service Tag (Servisná značka) a Software Version (Verzia softvéru) v tejto príručke sú len ilustračné a môžu sa líšiť od toho, čo vidíte na svojej obrazovke. Správne číslo Service tag (Servisná značka) nájdete na obrazovke a číslo Software Version (Verzia softvéru) vo svojom softvéri.



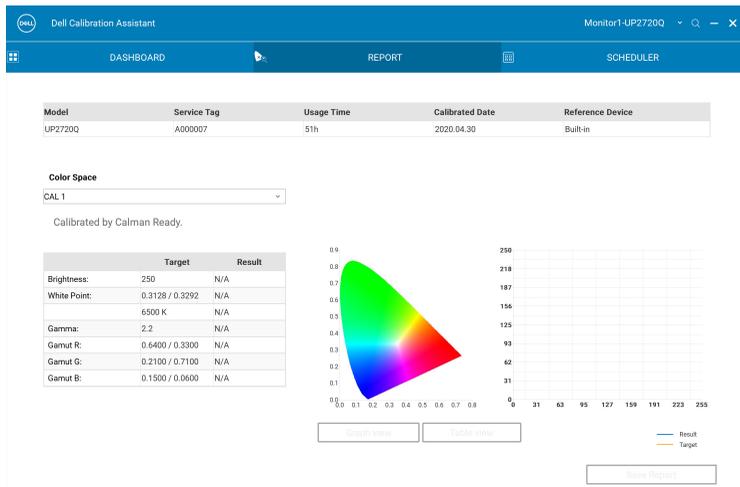
# Report (Správa)

Na stránke Report (Správa) sa zobrazujú výsledky najnovšej kalibrácie a/alebo overenia.



Ak je monitor kalibrovaný pomocou softvéru Calman Ready, na stránke Report (Správa) sa pri dole uvedených modelov zobrazuje nápis „Calibrated by Calman Ready“ (Kalibrované programom Calman Ready).

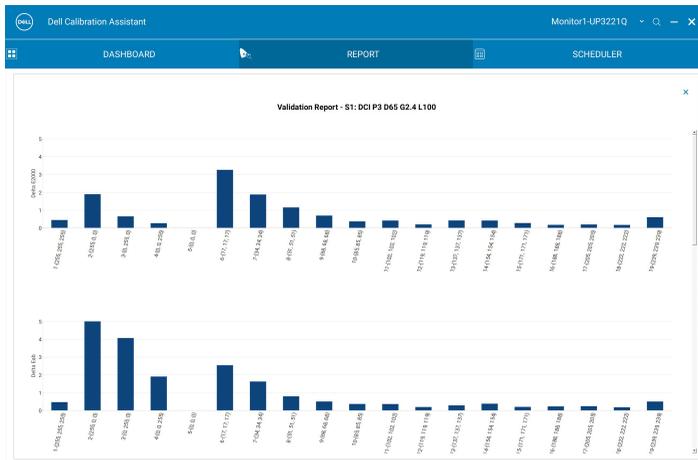
- UP2720Q



**POZNÁMKA:** Pri modeloch uvedených vyššie tento softvér nezobrazuje správy vytvárané programom Calman Ready. Na zobrazenie týchto správ použite softvér Calman Ready.



Kliknutím na možnosť **Graph View (Zobrazenie grafu)** alebo **Table View (Zobrazenie tabuľky)** môžete zvoliť prezeranie správy v rozličných formách.

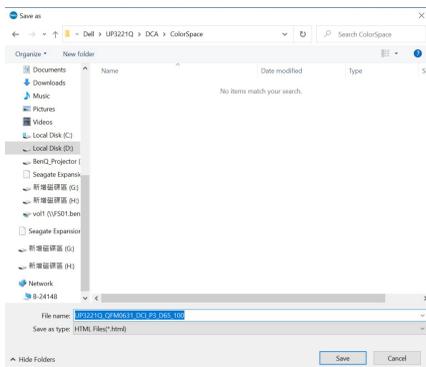


Validation Report - S1: DCI P3 D65 G2.4 L100

No.	Color Patch	Target (Lab)	Measured (Lab)	Δ E2000	Δ Eab	Δ E94	Δ Hab	Δ ETP
1	(255, 255, 255)	(100.00, 0.00, 0.00)	(99.50, 0.26, 0.03)	0.45	0.48	0.48	0.00	0.78
2	(255, 0, 0)	(55.02, 93.99, 93.19)	(54.92, 93.99, 97.04)	1.90	6.16	1.58	4.16	5.82
3	(0, 255, 0)	(86.61, -115.27, 107.66)	(86.27, -113.77, 103.89)	0.66	4.07	0.78	1.75	3.30
4	(0, 0, 255)	(33.95, 81.93, -111.63)	(34.06, 80.66, -110.20)	0.28	1.91	0.30	0.17	2.78
5	(0, 0, 0)	(0.06, 0.22, -0.25)	(0.46, 0.22, -0.35)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.60
6	(17, 17, 17)	(2.01, 0.00, 0.00)	(3.09, 2.30, 0.19)	3.27	2.55	2.35	0.00	16.38
7	(34, 34, 34)	(7.82, 0.00, 0.00)	(8.87, 1.21, -0.33)	1.89	1.63	1.98	0.00	5.43
8	(51, 51, 51)	(16.37, 0.00, 0.00)	(16.46, 0.79, 0.18)	1.16	0.80	0.78	0.00	1.91
9	(68, 68, 68)	(24.52, 0.00, 0.00)	(24.71, 0.46, -0.12)	0.70	0.51	0.50	0.00	1.11
10	(85, 85, 85)	(32.32, 0.00, 0.00)	(32.49, 0.11, -0.32)	0.38	0.38	0.37	0.00	0.75
11	(102, 102, 102)	(39.84, 0.00, 0.00)	(40.03, 0.23, -0.24)	0.42	0.37	0.37	0.00	0.87
12	(119, 119, 119)	(47.13, 0.00, 0.00)	(47.18, 0.05, -0.19)	0.21	0.20	0.20	0.00	0.30
13	(137, 137, 137)	(54.63, 0.00, 0.00)	(54.64, 0.28, 0.07)	0.43	0.29	0.29	0.00	0.48
14	(154, 154, 154)	(61.33, 0.00, 0.00)	(61.71, 0.18, -0.30)	0.43	0.39	0.39	0.00	0.98
15	(171, 171, 171)	(68.29, 0.00, 0.00)	(68.37, 0.18, -0.07)	0.29	0.21	0.21	0.00	0.29
16	(188, 188, 188)	(74.92, 0.00, 0.00)	(75.15, 0.02, 0.08)	0.18	0.24	0.24	0.00	0.52
17	(205, 205, 205)	(81.43, 0.00, 0.00)	(81.64, 0.05, 0.13)	0.20	0.25	0.25	0.00	0.48
18	(222, 222, 222)	(87.84, 0.00, 0.00)	(87.92, -0.04, 0.16)	0.18	0.19	0.19	0.00	0.23
19	(239, 239, 239)	(94.14, 0.00, 0.00)	(94.44, -0.38, 0.18)	0.61	0.51	0.51	0.00	0.65



Môžete aj zvoliť položku **Uložiť správu** a uložiť správu vo formáte HTML pre zverejnenie na webe.



# Scheduler (Plánovač)

Stránka Scheduler (Plánovač) umožňuje nastaviť plán kalibrácie, overenia alebo kalibrácie a overenia.

Ak chcete nastaviť kalibráciu a/alebo overenie, urobte nasledujúce:

## 1. Vyberte plán:

- **Based on Usage Hours (Podľa prevádzkových hodín)** – relácie založené na prevádzkovej dobe.
- **Periodic (Periodicky)** – relácie podľa nastaveného intervalu.

The screenshot shows the 'Scheduler' tab in the Dell Calibration Assistant. The interface is divided into several sections:

- Schedule Sessions:** Two radio buttons are present: 'Based on Usage Hours' (selected) and 'Periodic'.
- Start Time:** A time selection field is set to '12:00 AM'.
- Periodic Pattern:** A sub-section with four radio buttons: 'Quarterly' (selected), 'Monthly', 'Weekly', and 'Daily'. To the right, there are three dropdown menus: 'Quarterly' (set to 'Jan-Apr-Jul-Oct'), 'Week' (set to '1'), and 'Day' (set to 'Mon').
- Operation Mode:** Two radio buttons: 'Prompt before starting session' (selected) and 'Carry out in sleep mode'.
- Footer:** A small note states '\*Scheduler will not proceed while the execution of Dell Calibration Assistant.' Below this are two buttons: 'Resync Display Clock' and 'Send to Display'.



- 2 Pri voľbe **Periodic (Periodicky)** pre kalibráciu, overenie alebo kalibráciu a overenie nastavte preferovaný vzor opakovania a čas začiatku.

- 3 Vyberte Operation Mode (Prevádzkový režim):
- **Prompt before starting session (Výzvy pred spustením relácie)** – používateľ sa vyzve na schválenie spustenia procesu.
  - **Carry out in sleep mode (Vykonať v režime spánku)** – proces sa spustí automaticky, keď bude monitor v režime spánku.
- 4 Kliknutím na položku **Send to Display (Odoslať do obrazovky)** aktualizujete plán pre ponuku na obrazovke.



## Resync Display Clock (Opätovná synchronizácia hodín obrazovky)

Funkcia **Resync Display Clock (Opätovná synchronizácia hodín obrazovky)** vám umožňuje synchronizovať dátum a čas počítača s monitorom. Funkciu **Opätovná synchronizácia hodín obrazovky** odporúčame vykonať, keď nastane jedno z nasledovného:

- Prvé nastavenie monitora.
- Monitor bol odpojený od napájania viac než 10 dní.

The screenshot shows the 'Scheduler' tab in the Dell Calibration Assistant. The interface is titled 'Dell Calibration Assistant' and 'Monitor1-UP3221Q'. It features a navigation bar with 'DASHBOARD', 'REPORT', and 'SCHEDULER' tabs. The 'SCHEDULER' tab is active. Below the navigation bar, there are three radio buttons for 'Schedule Sessions': 'Based on Usage Hours', 'Periodic', and 'Periodic' (which is selected). The 'Start Time' is set to '12:00 AM'. Under 'Periodic Pattern', there are four radio buttons: 'Quarterly' (selected), 'Monthly', 'Weekly', and 'Daily'. A configuration box for the 'Quarterly' pattern shows 'Quarterly: Jan - Apr - Jul - Oct', 'Week: 1', and 'Day: Mon'. At the bottom, there are two radio buttons for 'Operation Mode': 'Prompt before starting session' (selected) and 'Carry out in sleep mode'. At the very bottom, there is a small note: '\*Scheduler will not proceed while the execution of Dell Calibration Assistant.' and two buttons: 'Resync Display Clock' and 'Send to Display'.



# Riešenie problémov

Bežné symptómy	Čo sa stalo	Možné riešenia
Monitor nezistený	Aplikácia nedokáže zistiť monitor a objaví sa hlásenie o chybe pripojenia.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Uistite sa, že používate monitor Dell UP3221Q/UP2720Q so zabudovaným kolorimetrom.</li><li>• Podľa postupu uvedeného v časti <b>Než začnete</b> skontrolujte, či je aktívny kábel Thunderbolt™ 3 alebo kábel USB Type-C – A správne pripojený k monitoru UP3221Q/UP2720Q aj počítaču.</li><li>• V systéme Linux sa uistite, či boli urobené nasledujúce kroky:<ol style="list-style-type: none"><li>1 Vytvorte nový súbor /etc/udev/rules.d/99-dellmonitor-up2720q.rules s nasledujúcim vyhlásením (rozlišujú sa malé/veľké písmená):<pre>SUBSYSTEM=="usb", ATTR{idVendor}=="0424", ATTR{idProduct}=="274c", MODE="0666" SUBSYSTEM=="usb", ATTR{idVendor}=="413c", ATTR{idProduct}=="b072", MODE="0666"</pre></li><li>2 Vytvorte nový súbor /etc/udev/rules.d/99-dellmonitor-up3221q.rules s nasledujúcim vyhlásením (rozlišujú sa malé/veľké písmená):<pre>SUBSYSTEM=="usb", ATTR{idVendor}=="0424", ATTR{idProduct}=="274c", MODE="0666" SUBSYSTEM=="usb", ATTR{idVendor}=="413c", ATTR{idProduct}=="b089", MODE="0666"</pre></li></ol></li></ul>



<p>Program Dell Calibration Assistant sa nedá spustiť</p>	<p>Objaví sa hlásenie s upozornením: „Failed to execute script Dell Calibration Assistant“ (Nepodarilo sa spustiť skript Dell Calibration Assistant)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pre systém Windows si prevezmite a nainštalujte „Microsoft Visual C++ Redistributable for Visual Studio 2015-2019 (x86)“ a „Microsoft Visual C++ Redistributable Packages for Visual Studio 2013 (x86)“ z tohto odkazu: <a href="https://support.microsoft.com/en-us/help/2977003/the-latest-supported-visual-c-downloads">https://support.microsoft.com/en-us/help/2977003/the-latest-supported-visual-c-downloads</a>.</li> </ul>
<p>Nedá sa zvoliť Color Space (Priestor farieb)</p>	<p>Žiadna odozva pri pokuse o zvolenie položky Color Space (Priestor farieb)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uistite sa, či je aktívny kábel Thunderbolt™ 3 alebo kábel USB Type-C – A správne pripojený k monitoru UP3221Q/UP2720Q aj počítaču.</li> <li>• Zatvorte a znova spustite aplikáciu.</li> </ul>
<p>Nedá sa upraviť Scheduler (Plánovač)</p>	<p>Scheduler (Plánovač) je sivou farbou a nedá sa upraviť</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uistite sa, či je aktívny kábel Thunderbolt™ 3 alebo kábel USB Type-C – A správne pripojený k monitoru UP3221Q/UP2720Q aj počítaču.</li> <li>• Vyberte možnosť <b>Periodic (Periodicky)</b>, aby sa aktivovali voľby <b>Start Time (Čas začiatku)</b> a <b>Periodic pattern (Periodický vzor)</b> na karte Scheduler (Plánovač).</li> <li>• Zatvorte a znova spustite aplikáciu.</li> </ul>
<p>Kalibrácia a/alebo overenie sa nespúšťa v naplánovanom čase</p>	<p>Kolorimeter sa nespúšťa v naplánovanom čase</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ak ste zvolili možnosť <b>Carry out in sleep mode (Vykonať v režime spánku)</b> a monitor je v naplánovanom čase aktívny, kalibrácia a/alebo overenie sa nespustí, dokým je monitor v režime spánku.</li> <li>• Znova synchronizujte hodiny monitora s hodinami počítača. Pozrite časť <b>Resync Display Clock (Opätovná synchronizácia hodín obrazovky)</b>.</li> </ul>



---

Po aktivovaní z režimu spánku alebo z vypnutého stavu sa spojenie medzi programom Dell Calibration Assistant a monitorom stratilo	Spojenie medzi programom Dell Calibration Assistant a monitorom sa stratilo alebo prerušilo	• Zatvorte program Dell Calibration Assistant a spustite ho znova.
---	---	--

---

